

# BERLINISCH

Geschichtliche Einführung  
in die Sprache  
einer Stadt

Herausgegeben von  
Joachim Schildt  
und Hartmut Schmidt



Akademie Verlag

# Inhalt

Vorbemerkung

11

Heinz Seyer

**Germanen, Slawen und Deutsche im Berliner Raum**

13

Die Entstehung und frühe Entwicklung von Berlin und Cölln

13

Germanen im Berliner Raum

20

Die slawischen Heveller und Sprewanen an Havel und Spree

26

Horst Mauter

**Berliner Geschichte und Bevölkerungsentwicklung  
bis zum 18. Jahrhundert**

33

Aufstieg und Krise der mittelalterlichen Handelsstädte Berlin  
und Cölln (12. Jahrhundert bis 1448)

33

Berlin und Cölln auf dem Weg  
zur kurmärkischen Residenz (1448 bis 1648)

40

Berlin als Brandenburg-preußische Residenz (1648 bis 1740)	49
Berlin - Hauptstadt des friderizianischen Preußen (1740 bis 1806)	58
Jürgen Schmädke	
<b>Berlin und die Berliner im 19. und 20. Jahrhundert</b>	66
Berlin zwischen Napoleons Besatzungsherrschaft und Bismarcks Reichsgründung (1806 bis 1871)	67
Hauptstadt im Kaiserreich (1871 bis 1918)	76
Hauptstadt einer bedrohten Demokratie (1919 bis 1932)	85
Von Hitlers »Machtergreifung« bis zum Kriegsende in Trümmern (1933 bis 1945)	95
Berlin im »Kalten Krieg« zwischen Ost und West (1945 bis zum Mauerbau 1961)	98
28 Jahre Leben mit der Mauer (1961 bis 1989)	101
Berlin und der Fall der Mauer (1989 bis 1991)	104
Hartmut Schmidt	
<b>Die sprachliche Entwicklung Berlins vom 13. bis zum frühen 19. Jahrhundert</b>	111
Vorbemerkung	111
Die sprachliche Situation Berlins im 13. Jahrhundert	114

Das 14. und 15. Jahrhundert: Niederdeutsch, Hochdeutsch, Latein  
120

Das 16. und 17. Jahrhundert: Hochdeutsch neben Niederdeutsch  
141

Das 18. Jahrhundert:  
Hochdeutsch, Französisch und berlinische Umgangssprache  
153

An der Schwelle des 19. Jahrhunderts:  
Berliner Hochdeutsch und Umgangssprache  
in neuen Funktionen  
161

Joachim Schildt  
**Berliner Umgangssprache  
in Flugschriften und Maueranschlägen von 1848**  
183

Die entscheidenden Tage der Revolution 1848 in Berlin  
183

Satirische Literatur in Preußen  
184

Das Flugblatt als agitatorisches Mittel  
186

Berliner Drucker und Verleger von Flugblättern  
187

Lesepublikum/Adressatenkreis  
187

Sprachliche Gestaltung der Flugblätter  
189

Typische Beispiele für Flugblätter  
190

Helmut Schönfeld  
**Die berlinische Umgangssprache im 19. und 20. Jahrhundert**  
222

Was ist »Berlinisch« im 19. und 20. Jahrhundert?  
225

Zur Lautung des Berlinischen	231
Zur Flexion, Wortbildung und Syntax	244
Zum Wortschatz des Berlinischen	249
Der Berliner als Sprachschöpfer	257
Abstufungen im Berlinischen	262
Lokale Unterschiede im Berlinischen	265
Soziale Unterschiede im Berlinischen	275
Die Zugezogenen und das Berlinische	282
Wann spricht man berlinisch?	284
Ist das Berlinische sympathisch?	287
Wo spricht man berlinisch?	292
Sprache in der zusammenwachsenden Stadt	298
Gerhard Schlimpert †	
<b>Die Geschichte Berlins im Spiegel seiner Namen</b>	304
Vorslawische Namen	305
Slawische Namen	306
Deutsche Namen	316

Namen seit dem 17. Jahrhundert  
321

Alte Straßennamen  
333

Register  
341

Joachim Wiese  
**Kleines Berliner Wörterverzeichnis**  
347

Vorbemerkungen  
347

Wörterverzeichnis  
351

**Literatur- und Quellenverzeichnis**  
423

**Bildnachweis**  
436